

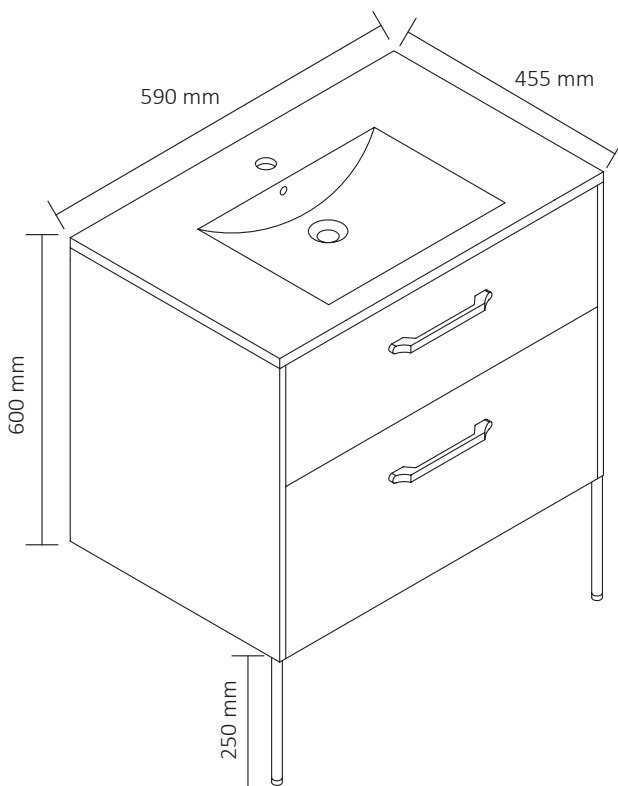
(GB) **MANUAL**
(NL) **HANDLEIDING**
(DE) **HANDBUCH**
(FR) **MANUEL**
(BG) **РЪКОВОДСТВО**
(CZ) **NÁVOD K POUŽITÍ**
(DK) **BRUGERVEJLEDNING**
(EE) **KASUTUSJUHEND**
(ES) **MANUAL**
(FI) **KÄYTTÖOHJE**
(GR) **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**
(HR) **PRIRUČNIK**

(HU) **KÉZIKÖNYV**
(RS) **PRIRUČNIK**
(IT) **ISTRUZIONE**
(LT) **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**
(LV) **LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA**
(NO) **BRUKSANVISNING**
(PL) **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
(PT) **MANUAL DE UTILIZAÇÃO**
(RO) **MANUAL DE UTILIZARE**
(SE) **BRUKSANVISNING**
(SI) **NAVODILA ZA UPORABO**
(SK) **NÁVOD NA POUŽITIE**
(TR) **KULLANIM KILAVUZU**

Differnz

Dutch Design

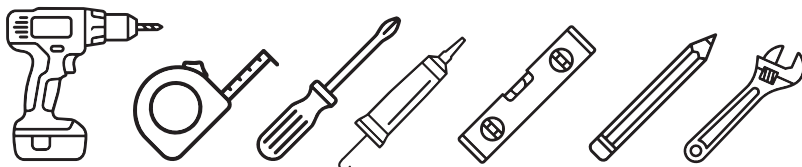
Base cabinet | Onderkast | Waschtischunterschrank | Meuble sous-vasque | Шкаф за мивка | Skříňka pod umyvadlo | Vaskeskab | Valamukapp | Mueble bajo lavabo | Allaskaappi | Έπιπλο κάτω από τον νεπτήρα | Ormaric ispod umivaonika | Mosdó alatti szekrény | Ormaric ispod umivaonika | Mobile sottolavabo | Spintelă pe praustuvu | Skapītis zem izlietnes | Servantskap | Szafka podumywalkowa | Móvel de lavatório | Mască de lavoar | Tvättställsskåp | Omarica pod umivalnikom | Skrinka pod umývadlo | Lavabo dolabi



GB TOOLS (not included)
NL GEREEDSCHAP (niet inbegrepen)
DE WERKZEUGE (nicht imbegriffen)
FR OUTILS (non inclus)
BG ИНСТРУМЕНТИ (не са включени)
CZ NÁŘADÍ (není součástí balení)
DK VÆRKTØJ (medfølger ikke)
EE TÕÖRIISTAD (ei kuulu komplekti)
ES HERRAMIENTAS (no incluidas)

FI TYÖKALUT (ei sisälly)
GR ΕΡΓΑΛΕΙΑ (δεν περιλαμβάνονται)
HR ALAT (nisu uključeni)
HU ESZKÖZÖK (nem tartozik hozzá)
RS ALATI (nisu uključeni)
IT ATTREZZI (non inclusi)
LT ĮRANKIAI (į komplektą neįeina)
LV INSTRUMENTI (nav iekšauti)

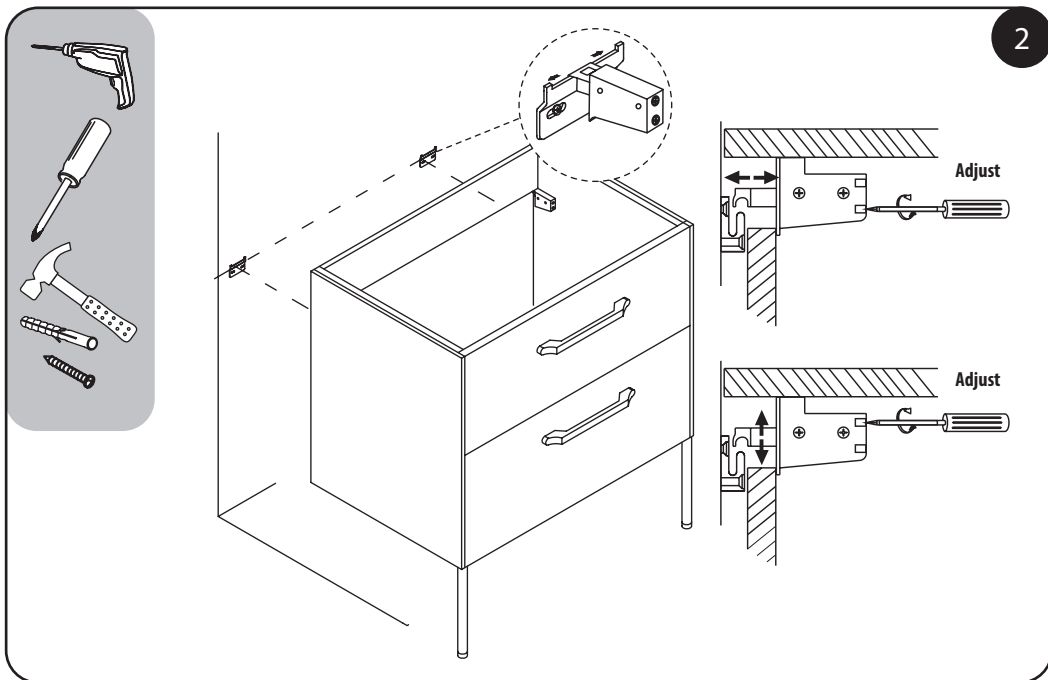
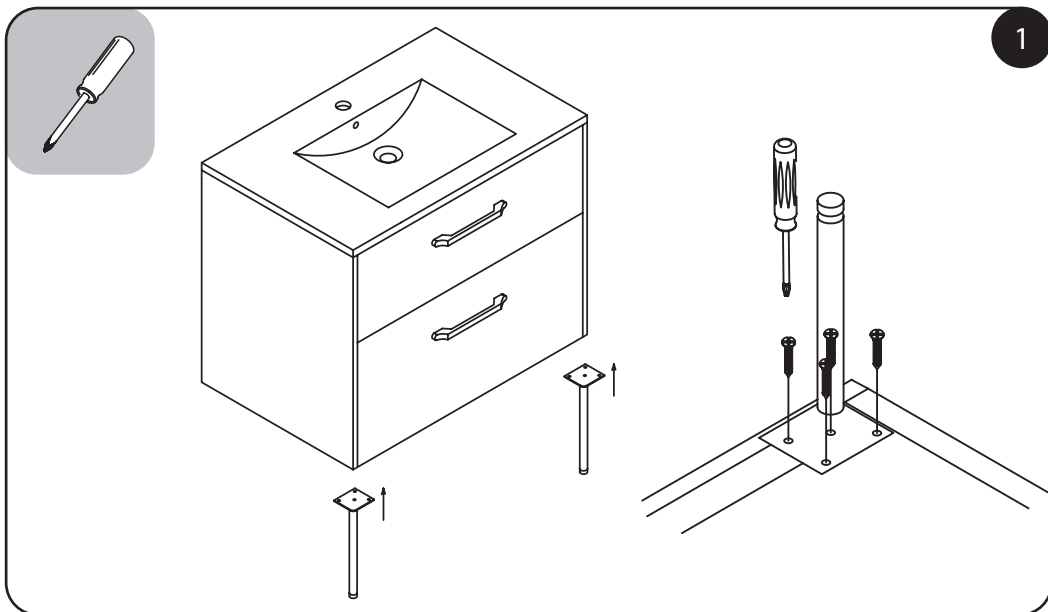
NO VERKTØY (ikke inkludert)
PL NARZĘDZIA (nie wliczone)
PT FERRAMENTAS (não incluídas)
RO UNELTE (nu sunt incluse)
SE VERKTYG (ingår ej)
SI ORODJA (niso vključena)
SK NÁRADIE (nie je súčasťou balenia)
TR ALET (dahil değildir)



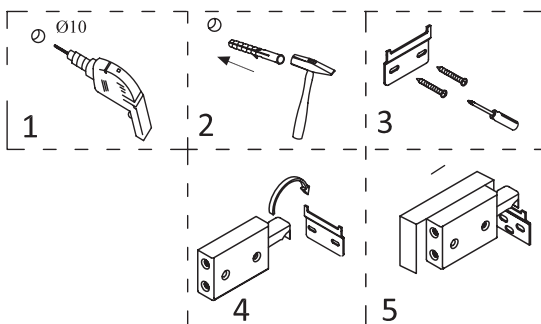
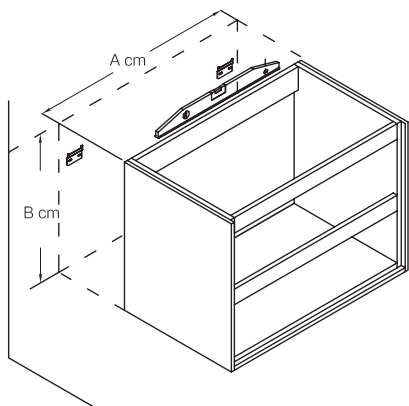
FIXING MATERIAL - BEVESTIGINGSMATERIAAL - BEFESTIGUNGSMATERIAL - MATÉRIEL DE FIXATION - МОНТАЖНИ МАТЕРИАЛИ - UPEVŇOVACÍ MATERIÁL - MONTERINGSMATERIALE - KINNITUSVAHENDID - MATERIAL DE FIJACIÓN - KIINNITYSTARVIKKEET - ΥΛΙΚΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ - MATERIJAL VOOR PRIČVRŠĆIVANJE - RÖGZÍTŐANYAG - MATERIJAL ZA PRIČVRŠĆIVANJE - MATERIALE DI FISSAGGIO - TVIRTINIMO DETALĖS - STIPRINĀJUMA MATERIĀLI - MONTERINGSMATERIELL - MATERIAŁY MOCUJĄCE - MATERIAL DE FIXAÇÃO - MATERIAL DE FIXARE - MONTERINGSMATERIAL - MATERIAL ZA PRITRDITEV - UPEVŇOVACÍ MATERIÁL - MONTAJ MALZEMESİ

(GB) WALL MOUNTING: The choice of screws and plugs depends on the type of wall.
(NL) MUURBEVESTIGING: De te gebruiken schroeven en pluggen zijn afhankelijk van de muur waarop het meubel wordt aangebracht.
(DE) WANDMONTAGE: Die Wahl der Schrauben und Dübel hängt von der Art der Wand ab.
(FR) FIXATION MURALE: Le choix des vis et des chevilles dépend du type de mur.
(BG) МОНТАЖ НА СТЕНА: Изборът на винтове и дюбели зависи от вида на стената.
(CZ) MONTÁŽ NA STĚNU: Výběr šroubů a hmoždinek závisí na typu zdi.
(DK) VÆGMONTERING: Valget af skruer og dybvel afhænger af vægtypen.
(EE) SEINALE KINNITAMINE: Kruidide ja tüübile valik sõltub seinä tüübist.
(ES) MONTAJE EN LA PARED: La elección de tornillos y tacos depende del tipo de pared.
(FI) SEINÄASENNUS: Ruuvien ja liittimien valinta riippuu seinän tyypistä.
(GR) ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ: Η επιλογή των βιδών και των βυσμάτων εξαρτάται από τον τύπο του τοίχου.
(HR) MONTAŽA NA ZID: Odabir vijaka i čepova ovisi o vrsti zida.
(HU) FALRA SZERELÉS: A csavarok és dugók kiválasztása a fal típusától függ.

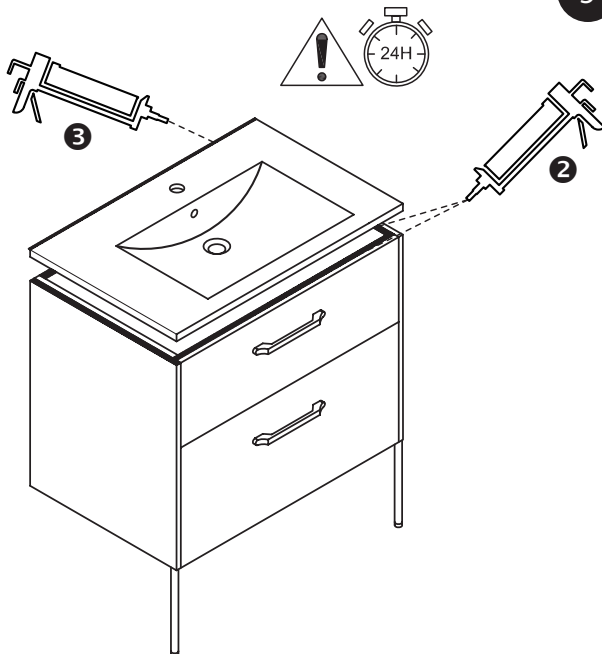
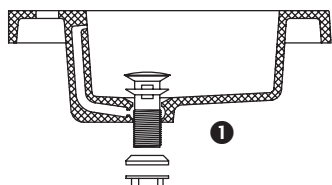
(RS) MONTAŽA NA ZID: Izbor vijaka i čepova zavisi od vrste zida.
(IT) MONTAGGIO A PARETE: La scelta di viti e tasselli dipende dal tipo di parete.
(LT) TVIRTINIMAS PRIE SIENOS: Varžtų ir kaiščių pasirinkimas priklauso nuo sienos tipo.
(LV) MONTĀŽA PIE SIENAS: Skrūšu un kontaktligzdu izvēle ir atkarīga no sienas veida.
(NO) VEGGMONTERING: Valget av skruer og plugger avhenger av hvilken type vegg det er.
(PL) MONTAŻ ŚCIENNY: Wybór śrub i wtyczek zależy od rodzaju ściany.
(PT) MONTAGEM NA PAREDE: A escolha dos parafusos e das buchas depende do tipo de parede.
(RO) MONTARE PE PERETE: Alegerea șuruburilor și a diblurilor depinde de tipul de perete.
(SE) VÄGGMONTERING: Valet av skruvar och pluggar beror på vilken typ av vägg det rör sig om.
(SI) MONTAŽA NA STENO: Izbira vijakov in čepov je odvisna od vrste stene.
(SK) MONTÁŽ NA STĚNU: Výber skrutiek a zátok závisí od typu steny.
(TR) DUVARA MONTAJ: Kullanılacak vida ve dübel seçimi duvar tipine bağlıdır.



4



5





GB Attention! Silicone sealant not included!

NL Let op! Sanitairkit niet inbegrepen!

DE Achtung! Sanitärsilikon nicht enthalten!

FR Attention ! Mastic sanitaire non inclus !

BG Внимание! Санитарният силикон не е включен!

CZ Pozor! Sanitární silikon není součástí balení!

DK Bemærk! Sanitetssilikone medfølger ikke!

EE Tähelepanu! Sanitaarsilikon ei kuulu komplekti!

ES ¡Atención! Sellador sanitario no incluido!

FI Huomio! Saniteettisilikoni ei sisälly toimitukseen!

GR Προσοχή! Η σιλικόνη μπάνιου δεν περιλαμβάνεται!

HR Pažnja! Sanitarni silikon nije uključen!

HU Figyelem! A szaniter szilikon nem tartozék!

RS Pažnja! Sanitarni komplet nije uključen!

IT Attenzione! Sigillante sanitario non incluso!

LT Dėmesio! Sanitarinis silikonas nėra įtrauktas!

LV Uzmanību! Sanitārais silikons nav iekļauts komplektā!

NO Advarsel! Sanitetssilikon ikke inkludert!

PL Uwaga! Silikon sanitarny nie wchodzi w skład zestawu!

PT Atenção! Silicone sanitário não incluído!

RO Atenție! Siliconul sanitat nu este inclus!

SE OBS! Sanitetssilikon ingår inte!

SI Pozor! Sanitarni silikon ni vključen!

SK Pozor! Sanitárny silikón nie je súčasťou balenia!

TR Dikkat! Banyo silikonu dahil değil!



GB Cleaning Instructions

- Clean if necessary using a suitable neutral cleaning agent.
- After cleaning and maintenance, dry with a soft cloth to prevent limescale buildup and other stains.
- Do not use abrasive cleaning agents, whether liquid or powder-based.
- Do not use scouring pads or anti-limescale sprays.

NL Reinigingsvoorschriften

- Reinig indien nodig met een hiervoor geschikt neutraal reinigingsmiddel.
- Na reiniging en onderhoud droogmaken met een zachte doek om kalkaanslag en andere vlekken te voorkomen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, zowel vloeibaar als in poedervorm.
- Gebruik geen schuursponsjes of anti-kalksprays.

DE Reinigungshinweise

- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem dafür geeigneten neutralen Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung und Pflege mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Kalkablagerungen und andere Flecken zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, weder in flüssiger noch in Pulverform.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Entkalkungssprays.

FR Instructions de nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez avec un détergent neutre adapté.
- Après nettoyage et entretien, séchez avec un chiffon doux pour éviter les taches de calcaire et autres taches.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, ni liquides ni en poudre.
- N'utilisez pas de tampons à récurer ni de sprays anti-calcaire.

BG Инструкции за почистване

- Почистете с подходящ неутрален почистващ препарат, ако е необходимо.
- След почистване и поддръжка, подсушете с мека кърпа, за да предотвратите образуването на котлен камък и други петна.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати, независимо дали са течни или прахообразни.
- Не използвайте гъркащи гъби или спрейове за варовик.

CZ Pokyny pro čištění

- V případě potřeby čistěte vhodným neutrálním čisticím prostředkem.
- Po čištění a údržbě osušte měkkým hadříkem, abyste předešli usazování vodního kamene a jiným skvrnám.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ať už tekuté nebo práškové.
- Nepoužívejte drátěnky nebo spreje proti vodnímu kameni.

DK Rengøringsanvisninger

- Rengør om nødvendigt med et passende neutralt rengøringsmiddel.
- Efter rengøring og vedligeholdelse skal du tørre af med en blød klud for at undgå kalkaflejringer og andre pletter.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, hverken flydende eller i pulverform.
- Brug ikke skrubbepuder eller antikalksprays.

EE Puhastusreeglid

- Vajadusel puhastage sobiva neutraalse pesuvahendiga.
- Pärast puhastamist ja hooldust pühkige katlakivi ja muude plekkide vältimiseks pehme lapiga kuivaks.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, olgu need siis vedelad või pulbrilised.
- Ärge kasutage puhastuspadju ega kaltsimisvastaseid pihustid.

ES Instrucciones de limpieza

- Si es necesario, limpie con un producto de limpieza neutro adecuado.
- Tras la limpieza y el mantenimiento, seque con un paño suave para evitar la acumulación de cal y otras manchas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, ya sean líquidos o en polvo.
- No utilice estropajos ni aerosoles anticál.

FI Puhdistusohjeet

- Puhdista tarvittaessa sopivalla neutraalilla puhdistusaineella.
- Puhdistuksen ja huollon jälkeen kuivaa pehmeällä liinalla kalkkikertymien ja muiden tahrojen estämiseksi.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, olivatpa ne nestemäisiä tai jauhemaisia.
- Älä käytä hankaussieniä tai kalkinpoistusuihkeita.

GR Οδηγίες καθαρισμού

- Καθαρίστε αν χρειάζεται με ένα κατάλληλο ουδέτερο καθαριστικό.
- Μετά τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σκουπίστε με ένα μαλακό πανί για να αποφευχθεί η συσσώρευση αλάτων και άλλων λεκέδων.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, είτε υγρά είτε σε σκόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια ή σπρέι κατά των αλάτων.

HR Upute za čišćenje

- Čistiti po potrebi odgovarajućim neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Nakon čišćenja i održavanja, osušite mekom krpom kako biste spriječili stvaranje kamenca i drugih mrlja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, bilo tekuća ili u prahu.
- Ne koristite abrazivne spužve ili sredstva za uklanjanje kamenca.

(HU) Tisztítási utasítások

- szűkség esetén tisztítsa meg egy erre alkalmas semleges tisztítószerezal.
- Tisztítás és karbantartás után törölje szárazra egy puha ruhával a vízkő és egyéb foltok elkerülése érdekében.
- Ne használjon súrolószeres folyadé- vagy por alakú tisztítószereket.
- Ne használjon súrolóspongyót vagy vízkő elleni sprayt.

(RS) Упутства за чишћење

- Чистите по потреби користећи одговарајући неутрални средство за чишћење.
- Након чишћења и одржавања, осушите меком крпом како бисте спречили наслага калцијума и друге мрље.
- Не користите абразивна средства за чишћење, било течна или у праху.
- Не користите абразивне спунжиће или средства за уклањање наслага калцијума.

(IT) Istruzioni per la pulizia

- Se necessario, pulisci con un detersivo neutro adeguato.
- Dopo la pulizia e la manutenzione, asciuga con un panno morbido per evitare squame e altre macchie.
- Non usare detergenti abrasivi, sia liquidi che in polvere.
- Non usare assorbenti abrasivi o spray anti-calcare.

(LT) Valymo instrukcijos

- Jei reikia, valykite tinkama neutralia valymo priemone.
- Po valymo ir priežiūros naususinkite minkštą skudurėliu, kad išvengtumėte kalkių ir kitų dėmių.
- Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių – nei skystų, nei miltelių pavidalo.
- Nenaudokite šveitimo kempinių ar kalkių nuosėdų valymo purškiklių.

(LV) Tīrīšanas instrukcijas

- Ja nepieciešams, notīriet ar piemērotu neitrālu mazgāšanas līdzekli.
- Pēc tīrīšanas un apkopes nosusiniet ar mīkstu drānu, lai novērstu kalkakmens un citus traipus.
- Nelietojiet abrazyvus tīrīšanas līdzekļus, gan šķidrūs, gan pulverveida tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet tīrīšanas spilventiņus vai pretkalkakmens aerosolus.

(NO) Rengjøringsinstruksjoner

- Rengjør med et egnet nøytralt rengjøringsmiddel om nødvendig.
- Etter rengjøring og vedlikehold, tørk med en myk klut for å unngå kalkavleiringer og andre flekker.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler, verken flytende eller pulver.
- Ikke bruk skuresvamp eller kalkspray.

(PL) Instrukcje czyszczenia

- W razie potrzeby czyścić za pomocą odpowiedniego neutralnego środka czyszczącego.
- Po oczyszczeniu i konserwacji osuszyć miękką szmatką, aby zapobiec osadzeniu się kamienia i innych plam.
- Nie używać środków czyszczących o działaniu ściernym, zarówno w postaci płynnej, jak i w proszku.
- Nie używać szorstkich gąbek ani aerozoli przeciwko kamieniowi.

(PT) Instruções de limpeza

- Limpe com um detergente neutro adequado, se necessário.
- Após a limpeza e manutenção, seque com um pano macio para evitar o acúmulo de calcário e outras manchas.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, sejam líquidos ou em pó.
- Não utilize esponjas abrasivas nem produtos para remover calcário.

(RO) Instrucțiuni de curățare

- Curățați, dacă este necesar, cu un detergent neutru adecvat.
- După curățare și întreținere, uscați cu o cârpă moale pentru a preveni depunerile de calcar și alte pete.
- Nu utilizați detergenți abrazivi, fie lichizi, fie sub formă de pulbere.
- Nu folosiți bureți abrazivi sau spray-uri anti-calcar.

(SE) Rengöringskrav

- Rengör vid behov med lämpligt neutralt rengöringsmedel.
- Efter rengöring och underhåll torka med en mjuk duk för att förhindra kalkavslag och andra fläckar.
- Använd inga sköljande rengöringsmedel, både flytande och pulveriserade.
- Använd inte halspray eller anti-kalksprays.

(SI) Navodila za čiščenje

- Po potrebi očistite z nevtralnimi čistilom, ki je primerno za to.
- Po čiščenju in vzdrževanju obrišite z mehko krpo, da preprečite nastanek vodnega kamna in drugih madežev.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, tako tekočih kot v prahu.
- Ne uporabljajte abrazivnih gobic ali sredstev proti vodnemu kamnu.

(SK) Pokyny na čistenie

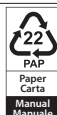
- Ak je to potrebné, vyčistite vhodným neutrálnym pracím prostriedkom.
- Po vyčistení a údržbe osušte mäkkou handričkou, aby ste zabránili vzniku vodného kameňa a iným škvrnám.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani tekuté, ani práškové.
- Nepoužívajte čistiace podložky ani spreje proti vodnému kameňu.

(TR) Temizlik kuralları

- Gerekiirse uygun bir nötr deterjanla temizleyin.
- Temizledikten ve bakımdan sonra, kireç ve diğer lekeleri önlemek için yumuşak bir bezle kurulayın.
- Sıvı veya toz olsun aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Ovma pedleri veya kireç önleyici spreyler kullanmayın.



SHI B.V. Laagveld 10, 5721 VV Asten,
The Netherlands - www.shi.nl - info@shi.nl



[www.dijfennz.eu/
service/download](http://www.dijfennz.eu/service/download)